



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
ÇEVRE, GIDA VE KÖYİŞLERİ SERVİSİ
THE SCOTTISH EXECUTIVE ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS DEPARTMENT
İSKOÇYA ÇEVRE VE KÖYİŞLERİ SERVİSİ
NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES
GALLER ULUSAL MECLİSİ
DEPARTMENT FOR AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT, NORTHERN IRELAND
KUZAY İRLANDA, TARIM VE KÖYİŞLERİ SERVİSİ

Health Certificate Number/
Sağlık Sertifikasının Referans Numarası:.....

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE
HAYVAN SAĞLIĞI SERTİFİKASI

Health Certificate for Export of Treated Mohair, Ruminant Hair and Pig Bristles to
The Republic of Turkey/Türkiye Cumhuriyeti'ne İhraç Edilecek İşlem Görmüş Tiftik,
Geviş Getiren Hayvan Kılırları ve Domuz Kılırları için Hayvan Sağlığı Sertifikası

Note to the importer:

This certificate is for veterinary purposes only and must accompany the consignment
until it reaches the Turkish border inspection post.

İthalatçı için not:

Bu sertifika sadece veteriner amaçlıdır ve sevkiyat Türk Sınır Kontrol noktasına
ulaşınca kadar sevkiyata eşlik etmelidir.

Exporting Country/İhracatçı Ülke: UNITED KINGDOM (*England, *Scotland,
*Wales, *Northern Ireland)
**BİRLEŞİK KRALLIK (İngiltere*, İskoçya*,
Galler* Kuzey İrlanda*)**

Responsible Department/Sorumlu Birim:

Country of destination/Gideceği ülke: TURKEY/TÜRKİY

Country of origin/Orijin ülke: UNITED KINGDOM (*England, *Scotland,
*Wales, *Northern Ireland)
**BİRLEŞİK KRALLIK (İngiltere*, İskoçya*,
Galler*, Kuzey İrlanda*)**

I. Identification of the products / Ürünlerin tanımı

- i) Nature of packaging / **Ambalaj özelliği:**
- ii) Number of packages / **Ambalaj sayısı:**
- iii) Net weight / **Net ağırlık:**
- iv) Number(s) of the seal(s) of the container(s), truck, train wagons or

bale(s)⁽¹⁾ / **Konteynır(lar)ın, kamyonun, tren vagonlarının veya balya(lar)ın mühr(ler)inin veya numaraları⁽¹⁾:**

II. Origin of the products / Ürünlerin orijini

Address and veterinary registration number of the registered and supervised establishment: / **Kayıtlı ve denetlenen tesisin adresi ve veteriner kayıt numarası:**

III. Destination of the products/Ürünlerin gideceği yer

i) Sevkiyat

The consignment will be sent from _____ 'den/dan
(place of loading/ **yükleme yeri**)
to _____ Turkey/**Türkiye'ye**
(country and place of destination/ **gideceği ülke ve yer**)

ii) by the following means of transport/asağıdaki nakliye vasıtası ile gönderileceklerdir:

iii) Name and address of consignor:/Gönderenin adı ve adresi:

iv) Name and address of consignee: / Alıcının adı ve adresi:

IV. Attestation/Resmi beyan

I, the undersigned Official Veterinarian certify that the products described above have been obtained from animals which, have been found to be free of serious diseases communicable to man or animals, and were not killed in order to eradicate epizootic diseases and:/**Ben, aşağıda imzası bulunan resmi Veteriner Hekim, yukarıda tanımlanan ürünlerin insan veya hayvanlara bulaşabilen önemli hastalıklardan ari ve epizootik hastalıkların eradikasyonu maksadıyla öldürülmemiş hayvanlardan elde edildiğini ve;**

1. the products have been: /**ürünler:**

either/ya ***(a)** subjected to the industrial washing, which consists of the immersion of the hair in a series of baths of water, soap

and sodium hydroxyde (soda) or potassium hydroxyde (potash) /su, sabun ve sodyum hidroksit (soda) veya potasyum hidroksit(potas) içeren bir seri banyoda kılların immersiyonundan oluşan endüstriyel yıkamaya tabi tutulduğunu;

or /veya * (b) obtained by chemical depilation by means of slaked lime or sodium sulphide/ **kireç veya sodyum sülfid ile kimyasal depilasyon vasıtası ile elde edildiklerini;**

or /veya * (c) subjected to the fumigation in formaldehyde in a hermetically sealed chamber for at least 24 hours /**hava almayacak şekilde kapatılmış bir odada en az 24 saat süresince formaldehit ile fumigasyona tabi tutulduğunu;**

or /veya * (d) subjected to the industrial scouring which consists of the immersion of hair in a water-soluble detergent held at 60-70°C / **suda çözünür bir deterjanla 60-70°C'de kılların immersiyonundan oluşan endüstriyel yıkamaya tabi tutulduğunu;**

or /veya * (e) stored at 18°C for 4 weeks, or 4°C for 4 months, or 37°C for 8 days / **18°C'de 4 hafta, veya 4°C'de 4 ay, veya 37°C'de 8 gün depolandığını,**

2. have undergone all precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after treatment /**uygulanan işlemten sonra patojenik etkenlerle yeniden bulaşmaya karşı tüm önlemlerin alındığını onaylarım.**

Done at
de/da (place/yer) tarihinde düzenlenmiştir

on (date /tarih)

Stamp/Mühür ⁽¹⁾

.....
(Signature of the official veterinarian/
Resmi Veteriner Hekimin imzası) ⁽¹⁾

.....
(Name of the official veterinarian/
Resmi Veteriner Hekimin adı)

Footnotes:

* Delete if not applicable/ **Uygun şekilde siliniz.**

⁽¹⁾ The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing. / **İmza ve mühürün rengi baskı renginden farklı olmalıdır.**